



pompea

NO STRESS

MEDICAL COLLECTION

CATALOGO
CATALOGUE



CE

Medical Device

MAN AND WOMAN
COLLECTION

BE GOOD TO YOUR BODY!

pompea

NO STRESS

MEDICAL COLLECTION

HA SCELTO L'ALTA QUALITÀ HAS CHOSEN HIGH QUALITY



Il marchio della fibra LYCRA® è noto e apprezzato dalle consumatrici di tutto il mondo come ingrediente di qualità che contraddistingue le migliori proposte di calzetteria apportando vestibilità, resistenza e perfetta aderenza.

Pensati espressamente per le donne d'oggi, sempre più dinamiche e attive, le calze e i collant **Lycra® Leg Care** svolgono una compressione graduata nei punti chiave della gamba, con un'efficace azione di massaggio che offre preziosi benefit.

Calze e collant **Lycra® Leg Care** della nuova linea **POMPEA MEDICAL** soddisfano le esigenze di estetica, comfort e benessere, riducendo il gonfiore delle gambe e alleviando la sensazione di stanchezza e pesantezza.

The LYCRA® fibre trademark is well known and respected by consumers all over the world as a quality ingredient which distinguishes top hosiery choices, conferring wearability, long-lasting wear and perfect fit.

Specifically created for today's woman, who is ever more active and dynamic, **Lycra® Leg Care** stockings, socks and tights perform graduated compression on key points on the leg, with an effective massaging action, which offers valuable benefits.

POMPEA MEDICAL's new line of **Lycra® Leg Care** stockings, socks and tights fulfil aesthetic, comfort and health needs, reducing swollen legs and alleviating the sensation of fatigue and heaviness.

BENEFIT

- ✓ Sensazione di benessere alle gambe grazie all'effetto di delicato massaggio
- ✓ Diminuzione dell'affaticamento e della pesantezza delle gambe
- ✓ Eccellente effetto estetico e ottimo comfort
- ✓ Efficace alleviamento dei gonfiori alla caviglia e al polpaccio
- ✓ Contengono ed esaltano le forme grazie al delicato effetto modellante

BENEFIT

- ✓ Decrease in fatigued, heavy legs.
- ✓ Effective relief from swollen ankles and calves.
- ✓ Sensation of well-being for the legs due to delicate massaging.
- ✓ Aesthetically pleasing effect and utmost comfort.
- ✓ They control and enhance your body shape thank to their modelling effect.
- ✓ The technical content of these articles does not detract from the visual impact of the tights, making them wearable even for younger women.

pompea

NO STRESS

MEDICAL COLLECTION

INDICE/INDEX

BEAUTIFUL ENERGY

COMPRESSIONE LEGGERA	SOFT COMPRESSION
8-10 mmHg	

pag. 04

PERFECT BALANCE

COMPRESSIONE MEDIA	MEDIUM COMPRESSION
12-15 mmHg 	

pag. 07

REVITALIZE

COMPRESSIONE FORTE	STRONG COMPRESSION
18-20 mmHg 	

pag. 09

MATERNITY

ARTICOLI PREMAN	PREMAN PRODUCTS

pag. 11

MICROMASSAGE

TESSUTO MASSAGGIANTE	MICRO- MASSAGING
GUAINETTA CONTENITIVA CONTROL GIRDLE	

pag. 13

ACTIVE MAN

CALZA UOMO A COMPRESSIONE GRADUATA	GRADUATED COMPRESSION MEN SOCKS
12-15 mmHg	

pag. 14

pompea

NO STRESS

MEDICAL COLLECTION

Pompea unisce il suo know-how, e la forza del suo marchio per offrire un prodotto evoluto, dai contenuti tecnici ed altamente performanti, insieme alle esigenze di eleganza e comfort in tutte le occasioni della vita di una donna.

L'uso quotidiano delle calze **Pompea Medical Collection** è consigliato come prevenzione soprattutto a chi è da qualche tempo sotto l'incidenza dei fattori di rischio capaci di provocare affezioni venose (il fumo, la pillola contraccettiva, la vita sedentaria, il sovrappeso).

Pompea has combined its know-how and the strength of its brand to offer a fully developed product with technical, highly performing features together with the requirements for elegance and comfort met in every occasion of a woman's life.

Daily use of **Pompea Medical Collection** hosiery is advisable as a preventative measure above all for those who, for some time, have been exposed to risk factors which could lead to circulatory disorders (smoking, the contraceptive pill, a sedentary lifestyle, obesity).



IN VIAGGIO

Il collant riposante è particolarmente adatto a chi è costretta a stare seduta o in piedi per ore, oppure fa lunghi viaggi in macchina o in aereo (per combattere la cosiddetta "sindrome da classe economica").

WHEN TRAVELLING

Support tights are particularly suited to those forced to sit or stand for hours at a time, or those making long journeys by car or plane (countering the so called "economy class syndrome").



AL LAVORO

Il collant riposante è particolarmente adatto a chi svolge attività che costringono le gambe a lunghe ore di lavoro, a chi svolge attività sedentarie, a chi ha problemi di circolazione sanguigna.

AT WORK

Support tights are particularly suited to those carrying out activities which cramp the legs with long working hours, those performing sedentary activities and those with circulatory problems.



Per scongiurare e combattere in modo non invasivo i problemi venosi dovuti alla gravidanza: tensione nelle gambe, piedi gonfi, formicolii, vene varicose che compaiono e poi s'ingrossano. La scelta obbligata per le future mamme, perché i capillari in evidenza non testimonino per sempre le gravidanze avute.

WHEN PREGNANT

To ward off and counter circulatory problems due to pregnancy in a non-invasive way: leg strain, swollen feet, pins and needles, varicose veins which appear and become swollen. A must for future mothers, so that visible capillaries will not forever bear witness to past pregnancies.



IN GRAVIDANZA



IN VIAGGIO

La calza Active Man è particolarmente adatta a chi è costretto a stare seduto o in piedi per ore, oppure fa lunghi viaggi in macchina o in aereo (per combattere la cosiddetta "sindrome da classe economica").

WHEN TRAVELLING

Active Man socks are particularly suited to those forced to sit or stand for hours at a time, or those making long journeys by car or plane (countering the so called "economy class syndrome").



IN MOVIMENTO

La calza Active Man esercita un micromassaggio attivo che favorisce la circolazione sanguigna e dona tono ed energia. Realizzato con filato batterostatico che ostacola la proliferazione batterica ed evita l'insorgere di cattivi odori anche dopo diverse ore di utilizzo. Particolarmente consigliata per tutte le attività sportive perché riduce i crampi e previene la formazione di acido lattico.

ON THE MOVE

La calza Active Man esercita un micromassaggio attivo. Active Man socks are particularly suited to those carrying out activities which cramp the legs with long working hours, those performing sedentary activities and those with circulatory problems.



AL LAVORO

La calza Active Man è particolarmente adatta a chi svolge attività che costringono le gambe a lunghe ore di lavoro, a chi svolge attività sedentarie, a chi ha problemi di circolazione sanguigna.

AT WORK

Active Man socks are particularly suited to those carrying out activities which cramp the legs with long working hours, those performing sedentary activities and those with circulatory problems.

pompea

NO STRESS

MEDICAL COLLECTION

BEAUTIFUL ENERGY



COMPRESIONE GRADUATA LEGGERA 8-10 mmHg (prevenzione e femminilità)

Beautiful Energy, la linea più "FASHION" della Collezione Collant Pompea Medical è dedicata alle donne più attente alla Moda, che non rinunciando alla loro femminilità, vogliono prevenire gli inestetismi causati dalla cattiva circolazione.

Da indossare tutti i giorni.

La linea Beautiful Energy, unendo fascino e prevenzione, conquisterà nuove consumatrici che ancora non utilizzano prodotti medicali.

LIGHT GRADUATED COMPRESSION 8-10 mmHg (prevention and femininity)

Beautiful Energy, the most "FASHIONABLE" line of the Pompea Medical Hosiery Collection, aimed at women who really care about Fashion, do not want to forsake their femininity and want to prevent problems caused by bad circulation. For everyday wear.

Beautiful Energy line, by offering glamour and prevention at the same time, will capture a new part of female consumers that are noy buying medical products now.

90767655 - CL ENERGY 40 AT

BEAUTIFUL ENERGY

40 DEN

pompea
NO STRESS
MEDICAL COLLECTION

Collant velato contenitivo
Sheer support tights

SOFT COMPRESSION
COMPRESSIONE LEGGERA

8-10 mmHg

MEDICAL MEDICAL

LYCRA **LEG CARE**

I Collant 40 den in maglia liscia, velato e confortevole. Il corpetto sgambato e ricamato effetto perizoma, modella e slancia la figura. La compressione graduata aiuta la circolazione sanguinea evitando l'aggravarsi di problemi derivanti da insufficienza venosa. Tassello in cotone e cucitura piatta.

GB Tight 40 den in smooth knit, sheer and comfortable. The panty with high-cut legs and loincloth-effect embroidery, models and slenderizes the figure. The graduated compression aids the circulation of the blood and prevents the worsening of problems deriving from venous insufficiency. Cotton crotch and flat stitching.

D Fehnstützstrumpf 40 den, mit glattem Maschenbild, fein und bequem. Höschen teil mit hohem Beinausschnitt und Tangaeffekt für eine modellierende und schlank Figur. Die graduelle Kompression unterstützt den Blutkreislauf und verhindert dadurch eine Verschlechterung der Venenfunktion erzeugten Probleme. Fersse aus Baumwolle und Flachnähte.

E Panty 40 deniers en malla lisa, transparente y confortable. La demarcación con corte de pierna alto y bordada, efecto tanga, moldea y estiliza la figura. La compresión gradual ayuda a la circulación sanguínea evitando agravar problemas derivados de insuficiencia venosa. Rombo de algodón y costura plana.

PL Rajstopy 40 den z gładkim splotem, przezroczyste i wygodne. Haftowana częśc majteczkowa w kształcie stringów modeluje i wyszczupla sylwetkę. Stopniowany ucisk ułatwia krażenie krwi, zapobiegając pogorszeniu się problemów wynikających z niewydolnością żył. Bawelniany klin i płaskie szycie.

RUS Колготки 40 ден в мелкую ячейку, прозрачные и комфортные. Утягивающие трусики с эффектом танга и кружевом на талии моделируют и подчеркивают фигуру. Градуированная компрессия улучшает кровообращение, предотвращая осложнения, связанные с венозной недостаточностью. Ластовица из хлопка и плоский шов.

Taglie-Sizes 1/2 - 3 - 4 - 5
Colori-Colors 4334 Nature Med.
4532 Moka Med.
0071 Nero
4690 Fumé Med.
4691 Blu Med.

SOFT COMPRESSION
COMPRESSIONE LEGGERA

8-10 mmHg

1/2 - 3 - 4 - 5
4334 Nature Med.
4532 Moka Med.
0071 Nero
4690 Fumé Med.
4691 Blu Med.

SOFT COMPRESSION
COMPRESSIONE LEGGERA

8-10 mmHg

90767656- CL ENERGY 70 AT

BEAUTIFUL ENERGY

70 DEN

pompea
NO STRESS
MEDICAL COLLECTION

Collant contenitivo
Support tights

SOFT COMPRESSION
COMPRESSIONE LEGGERA

8-10 mmHg

MEDICAL MEDICAL

LYCRA **LEG CARE**

I Collant 70 den in maglia liscia, velato e confortevole. Il corpetto sgambato e ricamato effetto slip, modella e slancia la figura. La compressione graduata aiuta la circolazione sanguinea evitando l'aggravarsi di problemi derivanti da insufficienza venosa. Tassello in cotone e cucitura piatta.

GB Tight 70 den in smooth knit, sheer and comfortable. The panty with high-cut legs and briefs effect embroidery, models and slenderizes the figure. The graduated compression aids the circulation of the blood and prevents the worsening of problems deriving from venous insufficiency. Cotton crotch and flat stitching.

D Feinstützstrumpfhose 70 den, mit glattem Maschenbild, fein und bequem. Höschen teil mit hohem Beinausschnitt und Slipeffekt für eine modellierende und schlanke Figur. Die graduelle Kompression unterstützt den Blutkreislauf und verhindert dadurch eine Verschlechterung der Venenfunktion erzeugten Probleme. Fersse aus Baumwolle und Flachnähte.

E Panty 70 deniers en malla lisa, transparente y confortable. La demarcación con corte de pierna alto y bordada, efecto braguita, moldea y estiliza la figura. La compresión gradual ayuda a la circulación sanguínea evitando agravar problemas derivados de insuficiencia venosa. Rombo de algodón y costura plana.

PL Rajstopy 70 den z gładkim splotem, przezroczyste i wygodne. Haftowana częśc majteczkowa w kształcie fig modeluje i wyszczupla sylwetkę. Stopniowany ucisk krażenia krwi, zapobiegając problemom wynikającym z niewydolności żył. Bawelniany klin i płaskie szycie.

RUS Колготки 70 ден, гладкая ячейка, тонкие и комфортные. Утягивающие кружевные трусики моделируют и подчеркивают фигуру. Градуированная компрессия улучшает кровообращение, предотвращая осложнения, связанные с венозной недостаточностью. Ластовица из хлопка и плоский шов.

I Collant 70 den in maglia liscia, velato e confortevole. Il corpetto sgambato e ricamato effetto slip, modella e slancia la figura. La compressione graduata aiuta la circolazione sanguinea evitando l'aggravarsi di problemi derivanti da insufficienza venosa. Tassello in cotone e cucitura piatta.

GB Tight 70 den in smooth knit, sheer and comfortable. The panty with high-cut legs and briefs effect embroidery, models and slenderizes the figure. The graduated compression aids the circulation of the blood and prevents the worsening of problems deriving from venous insufficiency. Cotton crotch and flat stitching.

D Feinstützstrumpfhose 70 den, mit glattem Maschenbild, fein und bequem. Höschen teil mit hohem Beinausschnitt und Slipeffekt für eine modellierende und schlanke Figur. Die graduelle Kompression unterstützt den Blutkreislauf und verhindert dadurch eine Verschlechterung der Venenfunktion erzeugten Probleme. Fersse aus Baumwolle und Flachnähte.

E Panty 70 deniers en malla lisa, transparente y confortable. La demarcación con corte de pierna alto y bordada, efecto braguita, moldea y estiliza la figura. La compresión gradual ayuda a la circulación sanguínea evitando agravar problemas derivados de insuficiencia venosa. Rombo de algodón y costura plana.

PL Rajstopy 70 den z gładkim splotem, przezroczyste i wygodne. Haftowana częśc majteczkowa w kształcie fig modeluje i wyszczupla sylwetkę. Stopniowany ucisk krażenia krwi, zapobiegając problemom wynikającym z niewydolności żył. Bawelniany klin i płaskie szycie.

RUS Колготки 70 ден, гладкая ячейка, тонкие и комфортные. Утягивающие кружевные трусики моделируют и подчеркивают фигуру. Градуированная компрессия улучшает кровообращение, предотвращая осложнения, связанные с венозной недостаточностью. Ластовица из хлопка и плоский шов.

Taglie-Sizes 1/2 - 3 - 4 - 5

Colori-Colors 4334 Nature Med.

4532 Moka Med.

0071 Nero

4690 Fumé Med.

4691 Blu Med.

SOFT COMPRESSION
COMPRESSIONE LEGGERA

8-10 mmHg



90767657- AUT ENERGY 70 AF

BEAUTIFUL ENERGY

70 DEN

pompea
NO STRESS
MEDICAL COLLECTION

Autoreggente riposante
Compression hold-ups

SOFT COMPRESSION
COMPRESSIONE LEGGERA

8-10 mmHg

MEDICAL MEDICAL

LYCRA **LEG CARE**

I Autoreggente 70 den in maglia liscia, velato e confortevole. Abbina l'eleganza di una seducente balza in pizzo siliconato al benessere della compressione graduata. La compressione graduata aiuta la circolazione sanguinea evitando l'aggravarsi di problemi derivanti da insufficienza venosa.

GB Hold ups 70 den in smooth knit, sheer and comfortable. Combines the elegance of a seductive siliconed lace ruffle with the well-being of graduated compression.

D Die Eleganz eines verführerischen Spitzenstrumpfbands mit Silikonstreifen mit durch die graduelle Kompression erzeugtem Wohlbefinden. Die graduelle Kompression unterstützt den Blutkreislauf und verhindert dadurch eine Verschlechterung der Probleme wegen unzureichender Venenfunktion. Fersse aus Baumwolle und Flachnähte.

E Media antideslizante 70 deniers en malla lisa, transparente y confortable. Combina la elegancia de un seductor volante de encaje siliconado con el bienestar de la compresión gradual. La compresión gradual ayuda a la circulación sanguínea evitando agravar problemas derivados de insuficiencia venosa.

PL Halterlose Stützstrumpf 70 den, mit glattem Maschenbild, fein und bequem. Kombiniert die Eleganz eines verführerischen Spitzenstrumpfbands mit Silikonstreifen mit durch die graduelle Kompression erzeugtem Wohlbefinden. Die graduelle Kompression unterstützt den Blutkreislauf und verhindert dadurch eine Verschlechterung der Probleme wegen unzureichender Venenfunktion. Fersse aus Baumwolle und Flachnähte.

RUS Поясничные колготки 70 ден з гладким сplotem, прозрачные и комфортные. Привлекают элегантным видом соблазнительной резинки на силиконе и оздоровительной функцией градуированной компрессии, которая улучшает кровообращение, предотвращая осложнения, связанные с венозной недостаточностью.

Taglie-Sizes 1/2 - 3 - 4 - 5
Colori-Colors 4334 Nature Med.
4532 Moka Med.
0071 Nero

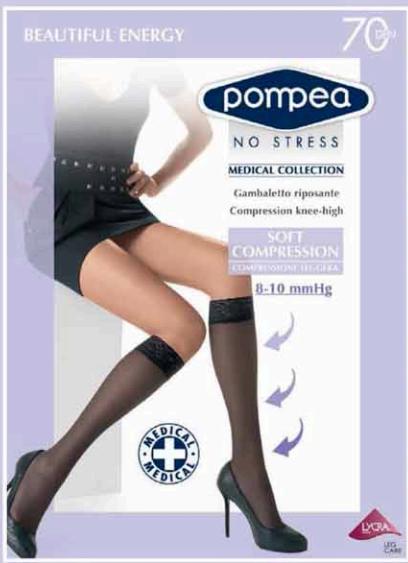
SOFT COMPRESSION
COMPRESSIONE LEGGERA

8-10 mmHg



PERFECT BALANCE

90767658 - GB ENERGY 70 AD



I. Gambaletto 70 den in maglia liscia, velato e confortevole. II. Knee high 70 den in smooth knit, sheer and comfortable. III. Stützknietrumpf 70 den, mit glattem Maschenbild, fein und bequem. IV. Minimedias 70 deniers en malla lisa, transparente y confortable. V. Podkolanówki 70 den z gładkim splotem, przezroczyste i wygodne. VI. Гольфы на резинке, 70 ден, гладкая вязка, тонкие и комфортные.

Abbiglia l'eleganza di una sedutrice balza in pizzo siliconata al benessere della compressione graduata. La compressione graduata aiuta la circolazione sanguinea evitando l'aggravarsi di problemi derivanti da insufficienza venosa.

The elegance of a seductive lace ruffle with the well-being of graduated compression. The graduated compression aids the circulation of the blood and prevents the worsening of problems derived from venous insufficiency.

Kombiniert die Eleganz eines verführerischen Spitzenbündchens mit Silikonstreifen mit durch die graduelle Kompression erzeugtem Wohlbefinden. Die graduelle Kompression unterstützt den Blutkreislauf und verhindert dadurch eine Verschlechterung der Probleme wegen unzureichender Venenfunktion. Ferse aus Baumwolle und Flachnähte.

Minimedias 70 deniers en malla lisa, transparente y confortable. Combiná la elegancia de un seductor volante de encaje con tira de silicona con el bienestar de la compresión gradual. La compresión gradual ayuda a la circulación sanguínea evitando agravar problemas derivados de insuficiencia venosa.

Podkolanówki 70 den z gładkim splotem, przezroczyste i wygodne. Łączą elegancję zmysłowej wstążki z wykorzystaniem koronki z wygodą zapewnioną przez stopniowany ucisk. Ta ostatnia osługa ułatwia krążenie krwi, zapobiegając pogorszeniu się problemów wynikających z niewydolnością żył.

Гольфы на резинке, 70 ден, гладкая вязка, тонкие и комфортные. Привлекают элегантным видом соблазнительной резинки на силиконе и оздоровительной функцией градуированной компрессии, которая улучшает кровообращение, предотвращая осложнения, связанные с венозной недостаточностью.

SOFT COMPRESSION
COMPRESIONE LEGGERA

8-10 mmHg



90767837 - CL ENERGY 140 AT



I. Collant 140 den in maglia liscia, velato e confortevole. Il corpetto sgambato e ricamato effetto sfilo, modella e slancia la figura. La compressione graduata aiuta la circolazione sanguinea evitando l'aggravarsi di problemi derivanti da insufficienza venosa. Tassello in cotone e cucitura platta.

II. Tight 140 den in smooth knit, sheer and comfortable. The panty with high-cut legs and brief-effect embroidery, models and slanders the figure. The graduated compression aids the circulation of the blood and prevents the worsening of problems deriving from venous insufficiency. Cotton crotch and flat stitching.

III. Feinstrüctrumpf 140 den mit glattem Maschenbild, fein und bequem. Höschen mit hohem Beinausschnitt und Slipeffekt für eine modellierende und schlanke Figur. Die graduelle Kompression unterstützt den Blutkreislauf und verhindert dadurch eine Verschlechterung der durch unzureichende Venenfunktion erzeugten Probleme. Ferse aus Baumwolle und Flachnähte.

IV. Колготки 140 ден, гладкая вязка, тонкие и комфортные. Утягивающие кружевные трусики моделируют и подчеркивают фигуру. Градуированная компрессия улучшает кровообращение, предотвращая осложнения, связанные с венозной недостаточностью. Ластовица из хлопка и плоский шов.

V. Rajstop 140 den z gładkim splotem, przezroczyste i wygodne. Haftowana część majteczkowa w kształcie gęsi modeluje i wyszczupla sylwetkę. Stopniowany ucisk ułatwia krążenie krwi, zapobiegając problemom wynikającym z niewydolnością żył. Bawelniany klin i płaskie szycie.

VI. Колготки 140 ден, гладкая вязка, тонкие и комфортные. Утягивающие кружевные трусики моделируют и подчеркивают фигуру. Градуированная компрессия улучшает кровообращение, предотwращая осложнения, связанные с венозной недостаточностью. Ластовица из хлопка и плоский шов.

MEDIUM COMPRESSION
COMPRESIONE MEDIA

12-15 mmHg



90767629 - CZ PERFECT 70 AF



I. Calza per reggicalza con balza elastica senza silicone 70 den, maglia nido d'ape a compressione graduata media, 12/15 mmHg punta e tallone rinforzati. II. Stocking for suspender belts with elastic ruffle without silicone 70 den, honeycomb knit with medium graduated compression, 12-15 mmHg, reinforced toe and heel. III. Strapsstrumpf mit elastischem Strapsband ohne Silikonstreifen 70 den, Webennetz mit mittlerer graduerter Kompression, 12/15 mmHg, verstärkter Spitzes und Ferse. Die graduelle Kompression entlastet die Beine und beugt Problemen durch venöse Stauungen vor.

IV. Media para ligero con volante elástico sin silicona 70 deniers, malla nido de abeja de compresión gradual moderada, 12/15 mmHg, puntera y talón reforzados. La compresión gradual origina una acción relajante en las piernas y previene problemas derivados de estasis venosa.

V. Piżmaki idealne do noszenia z podwiązkami, wyposażone w elastyczne manszetki bez silikonu, 70 den, splot typu plaster miódowy ze stopniowanym średnim uciskiem 12/15 mmHg, pięty i palce wzmacnione. Stopniowany ucisk zapewnia nogom ulgę i zapobiega problemom, wynikającym z zastój krwi w żyłach.

VI. Чулки для подвязок с эластичной резинкой без силикона, 70 ден, вязка «соты», градуированная компрессия средней степени (12/15 mmHg), усиленные носки и пятка. Снимают усталость ног и предотвращают проблемы, связанные с варикозным расширением вен. Все это достигается благодаря градуированной компрессии.

Taglie-Sizes: 2 - 3 - 4 - 5
Colori-Colors: 4334 Nature Med., 4532 Moka Med., 0071 Nero

LAVORAZIONE
A NIDO D'APE

MEDIUM COMPRESSION
COMPRESIONE MEDIA

12-15 mmHg



REVITALIZE

90767630 - GB PERFECT 70 AD

PERFECT BALANCE

70 den

pompea
NO STRESS
MEDICAL COLLECTION

Gambaletto contentivo
Support knee-high

MEDIUM COMPRESSION
COMPRESSIONE MEDIA
12-15 mmHg

Taglie-Sizes 2 - 3 - 4 - 5
Colori-Colors 4334 Nature Med., 4532 Moka Med., 0071 Nero, 4690 Fumé Med., 4691 Blu Med.

LAVORAZIONE A NIDO D'APE

LYCRA

I Gambaletto 70 den, maglia nido d'ape a compressione graduata media, 12/15 mmHg, punta e tallone rinforzati. La compressione graduata favorisce il ritorno venoso per gambe sempre riposate.

GB Knee high 70 den, honeycomb knit with medium graduated compression, 12-15 mmHg, reinforced toe and heel. Graduated compression favors venous return for relaxed legs.

D Feinkniestrumpf 70 den, Wabennetz mit mittlerer gradueller Kompression, 12/15 mmHg, verstärkter Spitze und Ferse. Die graduelle Kompression begünstigt den venösen Rückfluss und sorgt für immer entspannte Beine.

E Minimedia 70 deniers, malla nido de abeja de compresión gradual moderada, 12/15 mmHg punta y talón reforzados. La compresión gradual favorece el retorno venoso para unas piernas siempre descansadas.

PL Podkolanki 70 den, spłot typu plaster miodu ze stopniowanym średnim uciskiem 12/15 mmHg, palce i pięty wzmacnione. Stopniowany ucisk ułatwia krążenie krwi w żyłach, zapewniając uciszczenie wyczepnych nog.

RUS Гольфы 70 ден, градуированная компрессия средней степени (12/15 mmHg), вязка «соты», укрепленные носок и пятка. Градуированная компрессия улучшает венозный отток крови и создает полный эффект отдыха для ног.

2 - 3 - 4 - 5

4334 Nature Med.
4532 Moka Med.
0071 Nero
4690 Fumé Med.
4691 Blu Med.

MEDIUM COMPRESSION
COMPRESSIONE MEDIA

12-15 mmHg



90767626 - CL PERFECT 70 AT

PERFECT BALANCE

70 den

pompea
NO STRESS
MEDICAL COLLECTION

Collant contenitivo
Support tights

MEDIUM COMPRESSION
COMPRESSIONE MEDIA
12-15 mmHg

Taglie-Sizes 2 - 3 - 4 - 5
Colori-Colors 4334 Nature Med., 4532 Moka Med., 0071 Nero, 4690 Fumé Med., 4691 Blu Med.

LAVORAZIONE A NIDO D'APE

LYCRA

I Collant 70 den con corpiño rinforzato, maglia nido d'ape a compressione graduata media, 12/15 mmHg, punta e tallone rinforzati, tassello in cotone. La compressione graduata dà sollievo alle gambe e previene problemi derivanti da stasi venosa.

GB Tights 70 den with reinforced panty, honeycomb knit with medium graduated compression, 12-15 mmHg, reinforced toe and heel, cotton crotch. The graduated compression relieves the legs and prevents problems deriving from venous stasis.

D Feinstrumpfhose 70 den, mit verstärktem Höschen teil, Waben netz mit mittlerer gradueller Kompression, 12/15 mmHg, verstärkter Spitze und Ferse, Baumwollzwickel. Die graduelle Kompression entlastet die Beine und beugt Problemen durch venöse Stausungen vor.

E Panty 70 deniers con demarcación reforzada, malla nido de abeja de compresión gradual moderada, 12/15 mmHg, puntera y talón reforzados y rombo de algodón. La compresión gradual origina una acción relajante en las piernas y previene problemas derivados de estasis venosa.

PL Rajstopy 70 den ze wzmacnioną częścią majteczkową, spłot typu plaster miodu ze stopniowanym średnim uciskiem 12/15 mmHg, palce i pięty wzmacnione, bawełniany klin. Stopniowany ucisk zapewnia nogom ulgę i zapobiega problemom z zastojem krwi w żyłach.

RUS Колготки 70 ден с утягивающими шортами, градуированной компрессии средней степени (12/15 mmHg), вязка «соты», укрепленные носок и пятка, ластовица из хлопка. Такие колготки позволяют снять усталость ног и предотвратить проблемы, связанные с застоем крови в венах. Все это достигается благодаря градуированной компрессии.

2 - 3 - 4 - 5

4334 Nature Med.
4532 Moka Med.
0071 Nero
4690 Fumé Med.
4691 Blu Med.

MEDIUM COMPRESSION
COMPRESSIONE MEDIA

12-15 mmHg



90767628 - CL REVITALIZE 140 AT

REVITALIZE

140 den

pompea
NO STRESS
MEDICAL COLLECTION

Collant contenitivo
Support tights

STRONG COMPRESSION
COMPRESSIONE FORTE
18-20 mmHg

Taglie-Sizes 2 - 3 - 4 - 5
Colori-Colors 4334 Nature Med., 4532 Moka Med., 0071 Nero, 4690 Fumé Med., 4691 Blu Med.

LAVORAZIONE A NIDO D'APE

LYCRA

I Collant 140 den con corpiño rinforzato, maglia nido d'ape a compressione graduata Forte, 18-20 mmHg, punta e tallone rinforzati, tassello in cotone. La compressione graduata dà sollievo alle gambe e previene problemi derivanti da stasi venosa.

GB Tights 140 den with reinforced panty, honeycomb knit with high graduated compression, 18-20 mmHg, reinforced toe and heel, cotton crotch. The graduated compression relieves the legs and prevents problems deriving from venous stasis.

D Feinstrumpfhose 140 den, mit verstärktem Höschen teil, Waben netz mit starker gradueller Kompression, 18/20 mmHg, verstärkter Spitze und Ferse, Baumwollzwickel. Die graduelle Kompression entlastet die Beine und beugt Problemen durch venöse Stausungen vor.

E Panty 140 deniers con demarcación fuerte, malla nido de abeja de compresión gradual fuerte, 18/20 mmHg, puntera y talón reforzados, rombo de algodón. La compresión gradual origina una acción relajante en las piernas y previene problemas derivados de estasis venosa.

PL Rajstopy 140 den ze wzmacnioną częścią majteczkową, spłot typu plaster miodu ze stopniowanym silnym uciskiem 18/20 mmHg, palce i pięty wzmacnione, bawełniany klin. Stopniowany ucisk zapewnia nogom ulgę i zapobiega problemom wynikającym z zastoju krwi w żyłach.

RUS Колготки 140 ден с утягивающими шортами, градуированной компрессии сильной степени (18/20 mmHg), вязка «соты», укрепленные носок и пятка, ластовица из хлопка. Такие колготки позволяют снять усталость ног и предотвратить проблемы, связанные с застоем крови в венах. Все это достигается благодаря градуированной компрессии.

STRONG COMPRESSION
COMPRESSIONE FORTE

18-20 mmHg



90767631 - GB REVITALIZE 140 AD



90767632 - CL REV.COPRENTE 140 AT



I Gambaletto 140 den, maglia nido d'ape a compressione graduata forte, 18/20 mmHg punta e tallone rinforzati. La compressione graduata favorisce il ritorno venoso per gambe sempre riposate.

GB Knee-high 140 den, honeycomb knit with high graduated compression, 18-20 mmHg, reinforced toe and heel. Graduated compression favors venous return for relaxed legs.

D Feinkniestrumpf 140 den, Wabenstrumpf mit starker gradueller Kompression, 18-20 mmHg, verstärkter Spalte und Ferse. Die graduelle Kompression begünstigt den venösen Rückfluss und sorgt für immer entspannte Beine.

E Minimedea 140 deniers, malla nido de abeja de compresión gradual fuerte, 18/20 mmHg, puntera y talón reforzados. La compresión gradual favorece el retorno venoso para unas piernas siempre descansadas.

PL Podkalotniuki 140 den, split typu plaster miódzu z silnym stopniowanym uciskiem 18-20 mmHg, palce i pięty wzmacnione. Stopniowany ucisk ułatwia kräftevenen krwi w żyłach, zapewniając uczenie wyczerpujących nog.

RUS Гольфы 140 ден, градуированная компрессия сильной степени (18/20 mmHg), вязка «соты», укрепленные носок и пятка. Градуированная компрессия улучшает венозный отток крови и создает полный эффект отдыха для ног.

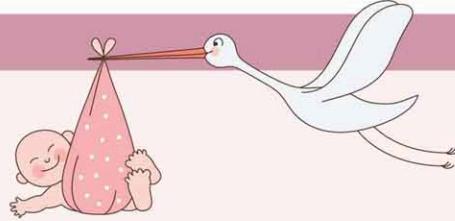
Taglie-Sizes 2 - 3 - 4 - 5
Colori-Colors 4334 Nature Med.
4532 Moka Med.
0071 Nero
4690 Fumé Med.
4691 Blu Med.

STRONG COMPRESSION
COMPRESIONE FORTE
18-20 mmHg



LAVORAZIONE
A NIDO D'APE

MATERNITY



MATERNITY (Collant e Slip Pre-Parto ... un mondo di "coccole" per la mamma!)

Una Linea dedicata alla cura della Mamma, nel momento più importante della sua vita. Gli articoli della linea Maternity rispondono a tutte le esigenze di confort e sicurezza della gravidanza.

MATERNITY (Tights and Briefs ... a whole lot of "pampering" for mums!)

A line dedicated to caring for Mums, at the most important time in their lives. The Maternity line satisfies all safety and comfort needs during pregnancy.

Mummy Care
Baby Protection



90767627 - CL MATERNITY 70 AT



I Collant 70 den con corpiño anatomico e cinturino regolabile per gestante. Maglia nido d'ape a compressione graduata media, 12-15 mmHg, punta e tallone rinforzati, tassello in cotone. La compressione graduata dà sollievo alle gambe e previene problemi derivanti da stasi venosa.

GB Tights 70 den opaque, comfortable and fashionable. Reinforced panty, honeycomb knit with medium graduated compression, 12-15 mmHg, reinforced toe and heel, cotton crotch. The graduated compression relieves the legs and prevents problems deriving from venous stasis.

D Blickdichte Feinstrumpfhose Collant 70 den, bequem und modisch. Verstärkter Höschenteil, Wabenstrumpf mit starker gradueller Kompression, 12/15 mmHg, verstärkte Spalte und Ferse, Baumwollwickel. Die graduelle Kompression entlastet die Beine und beugt Problemen durch venöse Stauungen vor.

E Panty 70 deniers opaco, confortable y siempre de moda. Demarcación reforzada, malla nido de abeja de compresión gradual fuerte, 12/15 mmHg, puntera y talón reforzados, rombo de algodón. La compresión gradual origina una acción relajante en las piernas y previene problemas derivados de estasis venosa.

PL Matowe rajstopy 70 den, wygodne i modne. Wzmocniona część majteczkowa, split typu plaster miódzu ze stopniowanym silnym uciskiem 12/15 mmHg, palce i pięty wzmacnione, bawełniany klin. Stopniowany ucisk zapewnia nogom ulgę i zapobiega problemom wynikającym z zastoju krwi w żyłach.

RUS Комфортные и плотные колготки 70 den для тех, кто не отстает от моды ни шагом. Утягивающие шортики, вязка «соты», градуированная компрессия сильной степени (12/15 mmHg), укрепленные носок и пятка, ластовица из хлопка. Такие колготки позволяют снять усталость ног и предотвратить проблемы, связанные с застоем крови в венах. Все это достигается благодаря градуированной компрессии.

Taglie-Sizes 2 - 3 - 4 - 5
Colori-Colors 4532 Moka Med.
0071 Nero
4690 Fumé Med.
4691 Blu Med.

STRONG COMPRESSION
COMPRESIONE FORTE
18-20 mmHg



LAVORAZIONE
A NIDO D'APE



Taglie-Sizes 2 - 3 - 4 - 5
Colori-Colors 4334 Nature Med.
0071 Nero
4532 Moka



MEDIUM COMPRESSION
COMPRESIONE MEDIA
12-15 mmHg





MICROMASSAGE

MICROMASSAGE:

(Guaina contenitiva, micro massaggiante con tessuto anallergico e antibatterico, un vero alleato per la bellezza del corpo!)

La guaina MICROMASSAGE, con tessuto micro massaggiante all'interno, agisce direttamente sul corpo, con un effetto benefico, riduce gli inestetismi della cellulite.

MICROMASSAGE:

(Control panty girdle, micro massaging with non allergenic and antibacterial fabric, a real ally for a beautiful body!)

The MICROMASSAGE panty girdle, with micro massaging fabric inside, acts directly on the body and reduces cellulite flaws with a beneficial effect.



I Short contenitivo, ad azione micromassaggiante, realizzato in tessuto traspirante ed antibatterico, senza cuciture.

GB Shaping Short, with micro-massaging action made in transpiring and antibacterial fabric, without stitching.

D Stützende Shorts, mit Mikro-Massage-Wirkung, hergestellt aus atmungsaktivem und antibakteriellem Gewebe, nahtfrei.

E Short de sujeción, con acción micro masaje, confeccionado en tejido transpirable y antibacteriano, sin costuras.

PL Szorty podtrzymujące, o właściwościach mikromasujących, wykonane z przewiewnej i antybakteryjnej tkaniny, bez szwów.

RUS Бесшовные утягивающие шорты с эффектом микромассажа, выполнены из «дышащей» антибактериальной ткани.

ANTIBACTERIAL HYPOALLERGENIC ODOUR-CONTROL

Taglie-Sizes S/M - M/L - L/XL - XXL
Colori-Colors 0024 Bianco
0071 Nero
4269 Skin 2



ACTIVE MAN: (la calza a compressione graduata per UOMO)

La calza Active Man esercita un micromassaggio attivo, che favorisce la circolazione sanguigna e dona tono ed energia per tutta la giornata.
Adatta anche per svolgere attività sportive.

ACTIVE MAN: (the graduated compression sock for MEN)

Active Man socks perform an active micromassage, which aids circulation and confers tone and energy all day long.
Also suitable for sports use.

09511226 - ACTIVE MAN

**GOOD TO KNOW!****GLOSSARIO
DELLE CALZE CONTENITIVE****CONTROL
HOSE GLOSSARY****Perche' scegliere il collant a compressione graduata?**

La compressione decrescente dalla caviglia alla coscia, aiuta la risalita del sangue verso il cuore, evitando gonfiori, capillari dilatati ed i primi problemi di circolazione.

Why choose graduated compression tights?

Decreasing compression from the ankle to the thigh facilitates the return of blood to the heart, preventing swelling, dilated capillaries and the first signs of circulation problems.

Cos'è una compressione graduata?

E' la compressione che una calza elastica esercita sulle pareti delle vene. Il grado di compressione si esprime in mm/Hg. (millimetri di Mercurio). Talvolta per facilitare l'utilizzatore finale vengono indicati livelli di compressione espressi in DEN (denari). Più alto è il valore di mm/Hg. (e quindi anche i DEN) maggiore è la compressione.

Pompea Medical collection presenta le seguenti compressioni:

SOFT (mm/Hg. 8-10) COMPRESSIONE LEGGERA

MEDIUM (mm/Hg.12-15) COMPRESSIONE MEDIA

STRONG (mm/Hg.18-20) COMPRESSIONE FORTE

What is Graduated Compression?

In the compression which a pair of elasticised tights exerts on the vein walls. The compression decreases from the ankle to the thigh in order to facilitate the return of blood to the heart, preventing swelling, dilated capillaries and circulation problems.

Pompea Medical collection presents these compressions:

SOFT (mm/Hg. 8-10) COMPRESSIONE LEGGERA

MEDIUM (mm/Hg.12-15) COMPRESSIONE MEDIA

STRONG (mm/Hg.18-20) COMPRESSIONE FORTE

Cos'è la lavorazione "Nido d'ape"?

E' un tipo di microrete con lavorazione nido d'ape, ed è utilizzata sugli articoli medicali proprio per l'efficacia della compressione.

What is "Honeycomb knit"?

It's a type of micromesh, used in medical articles precisely for its compression effect.

Cos'è un elastico immagliato?

L'elastico immagliato rende più confortevole il corpino rispetto agli elastici applicati comunemente utilizzati. Favorisce l'utilizzo giornaliero del collant che non da fastidi né costrizioni in vita.

What is a woven waistband?

A woven waistband makes the top more comfortable compared to the elastic which is normally applied. Thus favouring the day-to-day use of tights.

DA SAPERE!

pompea

NO STRESS

MEDICAL COLLECTION

COME INDOSSARE COLLANT
E CALZE A COMPRESSIONE GRADUATA



1

Prima di indossare il collant o la calza si consiglia di allungare il vostro capo Medical Collection il più possibile, impugnando le due estremità.

Sarebbe inoltre consigliabile restare qualche minuto sdraiata nel letto con i piedi in alto per defluire il sangue dai piedi al cuore, assicurando così che le gambe siano sgonfie.

2

Raccogliere la gamba del collant con entrambe le mani dal cinturino al piede.

Infilare la punta del piede ponendo correttamente il tallone nella posizione ottimale, poi far risalire il collant fino al ginocchio.

Indossare con cura, facendo attenzione a non danneggiare il capo con anelli o altro.



3

Ripetere l'operazione con l'altra gamba.

Assicurarsi di ottenere una distribuzione equilibrata dell'elasticità.

4

Alzarsi in piedi ed indossare completamente il collant accompagnandolo lentamente sulla gamba affinché sia ben teso. L'azione della compressione graduata risulterà in questo modo più efficace, evitando i punti di compressione non corretta.



AVVERTENZE E CONSIGLI
PER UNA BUONA DURATA DEI PRODOTTI

Lavare il capo ad una temperatura max di 30°C, utilizzando ciclo capi delicati e centrifuga ridotta. È possibile lavare separatamente a mano. Non candeggiare, non lavare a secco. Asciugare all'aria o in tamburo rotante a temperatura moderata. Il capo conserva le prestazioni di compressione dichiarate fino ad un massimo di 30 cicli di manutenzione.

GOOD TO KNOW!

pompea

NO STRESS

MEDICAL COLLECTION

HOW TO WEAR GRADUATED COMPRESSION
TIGHTS, STOCKINGS AND SOCKS



1

Before putting on the tights, stockings or socks your Medical Collection garment should be stretched as much as possible, by pulling on both ends.

Ideally you should lie on a bed for a few minutes with your feet raised, in order to let the blood flow from the feet towards the heart, thus ensuring that your legs are not swollen.



2

Gather the leg of the garment with both hands from the top to the foot.

Insert your toe and correctly position your heel then pull the garment up to your knees.

Put the garment on carefully, ensuring it is not damaged by rings etc.



3

Repeat the procedure for the other leg.

Ensure that elasticity is evenly distributed.



4

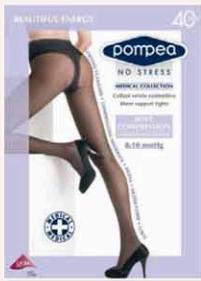
Stand up and pull the tights right up, slowly bringing them up the leg until they are adequately taut. The graduated compression action will prove to be more effective this way, avoiding any incorrect compression points.



INSTRUCTIONS AND ADVICE
FOR LONG-LASTING PRODUCTS

Machine wash garment at maximum water temperature of 30°C in delicate cycle. May be hand washed separately. Do not bleach. Do not iron. Do not dry clean. Drip or tumble dry at low temperature. Garment will retain proper compression for up to 30 washing cycles.

BEAUTIFUL ENERGY



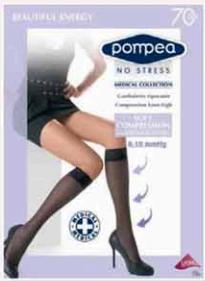
SOFT COMPRESSION
COMPRESSEIONE LEGGERA
8-10 mmHg



SOFT COMPRESSION
COMPRESSEIONE LEGGERA
8-10 mmHg



SOFT COMPRESSION
COMPRESSEIONE LEGGERA
8-10 mmHg



SOFT COMPRESSION
COMPRESSEIONE LEGGERA
8-10 mmHg

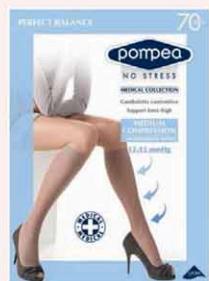


MEDIUM COMPRESSION
COMPRESSEIONE MEDIA
12-15 mmHg

PERFECT BALANCE



LAVORAZIONE A NIDO D'APE
MEDIUM COMPRESSION
COMPRESSEIONE MEDIA
12-15 mmHg



LAVORAZIONE A NIDO D'APE
MEDIUM COMPRESSION
COMPRESSEIONE MEDIA
12-15 mmHg



LAVORAZIONE A NIDO D'APE
MEDIUM COMPRESSION
COMPRESSEIONE MEDIA
12-15 mmHg

REVITALIZE



LAVORAZIONE A NIDO D'APE
STRONG COMPRESSION
COMPRESSEIONE FORTE
18-20 mmHg



LAVORAZIONE A NIDO D'APE
STRONG COMPRESSION
COMPRESSEIONE FORTE
18-20 mmHg



LAVORAZIONE A NIDO D'APE
STRONG COMPRESSION
COMPRESSEIONE FORTE
18-20 mmHg

MATERNITY



MEDIUM COMPRESSION
COMPRESSEIONE MEDIA
12-15 mmHg



STRONG COMPRESSION
COMPRESSEIONE FORTE
18-20 mmHg



Baby Protection

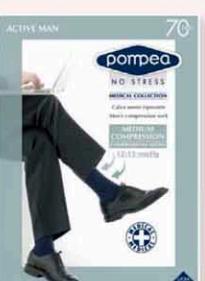
MICROMASSAGE



ANTISTRISCIO
HYDRO-ENERGETIC
KINETIC CONTROL

TESSUTO MASSAGGIANTE ALL'INTERNO

MICRO-MASSAGING ACTION INSIDE



MEDIUM COMPRESSION
COMPRESSEIONE MEDIA
12-15 mmHg

ACTIVE MAN



SHOPPER PM MEDICAL 27x39 cm
Cod. 30382268



GANCI ADESIVI
(applicabili sul retro delle confezioni)
ADHESIVE HOOKS
(to put on the back of the packaging)
Cod. 30390165



SALES FOLDER PM MEDICAL
Cod. 30382269



NO STRESS
MEDICAL COLLECTION



LEAFLET PER CONSUMATORE
Cod. 30382270



ESPOSITORE DA BANCO - TABLE DISPLAY
capacità/qty: 36 pz/pcs - Cod. 30382351



VASCHETTA PLEXIGLASS 10pz
10 PCS PLEXIGLASS DISPLAY BOX
Cod. 30382368



CARTELLE COLORI - COLOR SWATCHES
Cod. 30382283 - NIDO D'APE
Cod. 30382284 - MAGLIA LISCIA
Cod. 30382285 - UOMO/MAN



TOTEM PM MEDICAL
stampa fronte/retro - Cod. 30382272



CARTELLO VETRINA - WINDOW DISPLAY
Cod. 30382294



ESPOSITORE DA TERRA - EXHIBITOR
160 pz/pcs Cod. 30382295



BE GOOD TO YOUR BODY!